

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Première session ordinaire  
du Conseil d'administration**

**Rome, 9–10 février 2015**

## **RAPPORTS DE LA DIRECTRICE EXÉCUTIVE SUR DES QUESTIONS OPÉRATIONNELLES**

**Point 8 de l'ordre du  
jour**

### **OPÉRATIONS D'URGENCE APPROUVÉES PAR LA DIRECTRICE EXÉCUTIVE OU PAR LA DIRECTRICE EXÉCUTIVE ET LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA FAO ENTRE LE 1ER JUILLET ET LE 31 DÉCEMBRE 2014**

*Pour information\**



Distribution: GÉNÉRALE  
**WFP/EB.1/2015/8-D**  
20 janvier 2015  
ORIGINAL: ANGLAIS

\* Conformément aux décisions du Conseil d'administration sur la gouvernance approuvées à la session annuelle et à la troisième session ordinaire de 2000, les points soumis pour information ne seront pas discutés, sauf si un membre en fait la demande expresse, suffisamment longtemps avant la réunion, et que la présidence fait droit à cette demande, considérant qu'il s'agit là d'une bonne utilisation du temps dont dispose le Conseil.

Les documents présentés au Conseil d'administration sont disponibles sur Internet. Consultez le site Web du PAM (<http://executiveboard.wfp.org>).

## NOTE AU CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Le présent document est soumis au Conseil d'administration pour information.**

Le Secrétariat invite les membres du Conseil qui auraient des questions d'ordre technique à poser sur le présent document à contacter la fonctionnaire du PAM mentionnée ci-dessous, de préférence aussi longtemps que possible avant la réunion du Conseil.

Chargée de programmes,                      Mme A. Shneerson                      tél.: 066513-3744  
OMS\*:

Pour toute question relative à la disponibilité de la documentation destinée au Conseil d'administration, prière de contacter l'Unité des services de conférence (tél.: 066513-2645).

\* Unité d'appui à la gestion des opérations

1. À sa troisième session ordinaire de 2001, le Conseil a demandé à être régulièrement informé des opérations d'urgence approuvées soit conjointement par le Directeur exécutif et le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), soit par le Directeur exécutif en vertu des pouvoirs qui lui sont délégués. Depuis la deuxième session ordinaire de 2002, ces informations sont communiquées au Conseil deux fois par an.
2. Le présent rapport a trait aux opérations d'urgence approuvées entre le 1<sup>er</sup> juillet et le 31 décembre 2014, comme indiqué dans les tableaux ci-après. Le tableau A présente la liste des opérations d'urgence pour lesquelles la valeur des produits alimentaires dépasse 3 millions de dollars É.-U., qui ont été approuvées conjointement par la Directrice exécutive et le Directeur général de la FAO. Le tableau B indique celles pour lesquelles la valeur des produits alimentaires est inférieure à 3 millions de dollars, qui ont été approuvées par le Directeur exécutif adjoint et Directeur de l'Administration générale en vertu des pouvoirs délégués par la Directrice exécutive. Le tableau C dresse la liste des opérations d'urgence qui ont été approuvées par des directeurs régionaux, des directeurs de pays et le Directeur des services d'urgence, en vertu des pouvoirs que leur a délégués la Directrice exécutive.
3. Au cours de la période considérée, treize opérations d'urgence au total ont été approuvées: quatre par la Directrice exécutive et le Directeur général de la FAO; deux par le Directeur exécutif adjoint et Directeur de l'Administration générale; et sept par des directeurs régionaux, des directeurs de pays ou le Directeur des services d'urgence. Ces opérations permettent d'apporter une assistance alimentaire à quelque 4,2 millions de personnes, la valeur des produits alimentaires s'établissant à 142,8 millions de dollars. Le coût total pour le PAM est de 282 millions de dollars.

## OPÉRATIONS D'URGENCE APPROUVÉES CONJOINTEMENT PAR LA DIRECTRICE EXÉCUTIVE ET LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA FAO

4. **L'opération d'urgence régionale Afrique de l'Ouest 200761 (25 août 2014-31 mai 2015)** doit permettre de venir en aide aux populations vulnérables vivant dans des zones touchées par l'épidémie d'Ebola en Guinée, au Libéria et en Sierra Leone. Elle vise à améliorer la disponibilité et la qualité des produits alimentaires pour les ménages placés en quarantaine et les communautés mises à l'isolement. Les modalités d'assistance comprennent: i) des distributions générales de vivres et des rations non cuisinées à emporter, destinées à couvrir les besoins énergétiques et en micronutriments des communautés dans les zones dangereuses et les zones de quarantaine; ii) des repas cuisinés pour les patients hospitalisés; et iii) du SuperCereal Plus pour les femmes en âge de procréer et les enfants. L'opération d'urgence 200761 viendra en aide à 2,9 millions de bénéficiaires au moyen de 131 577 tonnes de produits alimentaires, pour un coût total pour le PAM de 189 millions de dollars.

5. **L'opération d'urgence régionale Afrique de l'Ouest 200777 (31 décembre 2014-31 décembre 2015)** répond à l'insécurité qui sévit dans le nord du Nigéria et s'est traduite par une augmentation du nombre de personnes retournant chez elles, de réfugiés et de personnes déplacées. Elle a pour objectif: i) de stabiliser l'état nutritionnel des enfants touchés par la crise au moyen de solides programmes de prévention, fondés sur des indicateurs nutritionnels et adaptés aux divers groupes de population; et ii) de couvrir les besoins alimentaires au moyen de transferts en nature, de bons et d'activités Vivres pour la création d'avoirs assorties de conditions. Cette opération d'urgence doit permettre de venir en aide à 238 068 bénéficiaires au moyen de 38 742 tonnes de vivres, pour un coût total pour le PAM de 50,2 millions de dollars.
6. **L'opération d'urgence Libye 200776 (28 novembre 2014-31 mars 2015)** répond aux besoins alimentaires de personnes qui ne sont pas en mesure de subvenir à leurs besoins alimentaires et nutritionnels par suite de leur déplacement et/ou de la perte de leurs moyens d'existence et avoirs productifs. Le PAM vise à apporter une assistance alimentaire à 50 000 personnes pendant le premier mois de l'opération, pour atteindre ensuite 115 000 bénéficiaires en moyenne par mois. Cette opération d'urgence a pour but de porter secours à 175 000 bénéficiaires au moyen de 7 970 tonnes de produits alimentaires, pour un coût total pour le PAM de 14,9 millions de dollars.
7. **L'opération d'urgence Ukraine 200765 (3 novembre 2014-30 avril 2015)** apporte une assistance alimentaire vitale aux personnes déplacées les plus vulnérables touchées par le conflit. Elle répond aux besoins alimentaires immédiats de 40 000 personnes qui n'ont que peu ou pas accès à la nourriture, au moyen d'une distribution ponctuelle de vivres, et vient en aide à 80 000 personnes supplémentaires par la voie de trois séries de transferts monétaires et/ou remises de bons dans les zones accueillant des personnes déplacées. Cette opération devrait permettre d'appuyer 120 000 bénéficiaires au moyen de 878 tonnes de vivres, pour un coût total pour le PAM de 17 millions de dollars.

---

## OPÉRATIONS D'URGENCE APPROUVÉES PAR LE DIRECTEUR EXÉCUTIF ADJOINT ET DIRECTEUR DE L'ADMINISTRATION GÉNÉRALE EN VERTU DES POUVOIRS QUI LUI SONT DÉLÉGUÉS

8. **L'opération d'urgence Népal 200768 (25 septembre 2014-25 mars 2015)** est destinée à améliorer la sécurité alimentaire et les moyens d'existence des populations vulnérables victimes d'inondations dans l'ouest du pays. Dans le cadre de cette opération, le PAM a pour but de porter assistance à 98 villages, par l'intermédiaire de comités de développement villageois, en organisant la remise de colis de vivres couvrant 30 jours, puis en assurant une distribution d'espèces pour 30 jours. Les bénéficiaires pourront également participer à un programme Vivres pour la création d'avoirs d'une durée de 50 jours, assorti de conditions. L'opération doit permettre de venir en aide à 132 000 bénéficiaires au moyen de 2 168 tonnes de produits alimentaires, pour un coût total pour le PAM de 4,1 millions de dollars.
9. **L'opération d'urgence/intervention immédiate 200762 (15 août-14 octobre 2014), axée sur la préparation et lancée par le Bureau régional de Panama,** devait évaluer la situation alimentaire et nutritionnelle des populations vivant dans le Couloir de la sécheresse en El Salvador, au Guatemala, au Honduras et au Nicaragua. Les activités de préparation comprenaient: i) la normalisation des méthodes de collecte et d'analyse des données; ii) des évaluations rapides dans les quatre pays; et iii) l'organisation d'un atelier destiné à valider les résultats et à définir une stratégie d'intervention, en collaboration avec les gouvernements et les partenaires. Le coût total pour le PAM s'est élevé à 149 867 dollars.

**OPÉRATIONS D'URGENCE APPROUVÉES PAR DES DIRECTEURS RÉGIONAUX, DES DIRECTEURS DE PAYS ET/OU LE DIRECTEUR DES SERVICES D'URGENCE EN VERTU DES POUVOIRS QUI LEUR SONT DÉLÉGUÉS**

10. **L'opération d'urgence/intervention immédiate Sierra Leone 200749 (8 juillet-5 octobre 2014)** visait à apporter une assistance alimentaire aux personnes touchées par l'épidémie d'Ebola et à aider les services de santé à éviter la propagation du virus. Le PAM prévoyait: i) des distributions générales de vivres, pour couvrir les besoins des ménages directement touchés par Ebola; ii) la fourniture de 6,4 tonnes de vivres aux centres de santé; et iii) des rations à emporter pour les populations vulnérables. Cette opération devait permettre de venir en aide à 26 800 bénéficiaires au moyen de 1 205 tonnes de vivres, pour un coût total pour le PAM de 1,4 million de dollars.
11. **L'opération d'urgence/intervention immédiate Ukraine 200759 (15 août-14 novembre 2014)** avait pour objet de répondre aux besoins alimentaires immédiats des personnes déplacées par le conflit secouant l'est de l'Ukraine. Les modalités d'assistance comprenaient: i) la distribution de rations composées de vivres achetés localement, destinées à apporter une aide immédiate aux personnes déplacées mal approvisionnées en nourriture; ii) la distribution de bons pour accroître la consommation alimentaire dans les zones d'accueil de personnes déplacées où les conditions de sécurité étaient bonnes et où les marchés fonctionnaient; et iii) l'offre d'une assistance technique destinée à améliorer la préparation aux situations d'urgence et la capacité d'intervention. L'opération d'urgence 200759 devait porter secours à 28 000 personnes déplacées au moyen de 75 tonnes de produits alimentaires, pour un coût total de 1,4 million de dollars pour le PAM.
12. **L'opération d'urgence/intervention immédiate Libéria 200758 (15 août-15 novembre 2014)** visait à satisfaire les besoins alimentaires des populations touchées par le virus Ebola, notamment les familles placées en quarantaine. Elle devait aussi permettre de faire face à la saison de soudure, pendant laquelle les vivres viennent généralement à manquer et les prix sont élevés. Les interventions comprenaient des distributions générales de vivres destinées à couvrir les besoins alimentaires quotidiens minimum, et l'offre d'une assistance au Gouvernement pour l'aider à limiter les déplacements des personnes susceptibles d'être infectées par le virus Ebola. L'opération devait permettre de secourir 24 000 bénéficiaires au moyen de 1 060 tonnes de vivres, pour un coût total pour le PAM de 1,4 million de dollars.
13. **L'opération d'urgence/intervention immédiate Paraguay 200748 (20 juillet-19 octobre 2014)** avait pour objet d'appuyer les populations vulnérables ayant perdu des actifs agricoles en raison de fortes précipitations. L'opération prévoyait que 25 000 personnes recevraient des bons à Asunción, et que 5 000 personnes bénéficieraient de transferts monétaires dans trois municipalités du Ñeembucú. Elle devait permettre de porter assistance à 30 000 bénéficiaires, pour un coût total pour le PAM de 999 477 dollars.

14. **L'opération d'urgence/intervention immédiate Philippines 200801 (11 décembre 2014-10 mars 2015)** doit permettre de fournir une assistance alimentaire indispensable à la survie et au redressement rapide dans les zones touchées par le typhon Hagupit. Les bénéficiaires doivent recevoir des biscuits à haute teneur énergétique s'ils ne disposent pas de moyens de cuisson, ainsi que des espèces pour appuyer l'intervention immédiate. Cette opération doit permettre de venir en aide à 330 000 bénéficiaires au moyen de 200 tonnes de produits alimentaires, pour un coût total pour le PAM de 999 955 dollars.
12. **L'opération d'urgence/intervention immédiate Bangladesh 200769 (24 août-23 octobre 2014)** avait pour objet de fournir une assistance alimentaire et nutritionnelle vitale aux populations vulnérables touchées par la mousson. L'opération devait fournir des biscuits enrichis à 21 000 ménages isolés sur des hauteurs par les intempéries, et faire bénéficier de transferts monétaires inconditionnels 7 400 ménages extrêmement pauvres qui préoyaient de rentrer chez eux après la baisse des eaux. L'opération devait permettre de venir en aide à 113 000 bénéficiaires au moyen de 80 tonnes de vivres, pour un coût total pour le PAM de 500 000 dollars.
16. **L'opération d'urgence/intervention immédiate Népal 200763 (25 août-8 novembre 2014)** visait à répondre aux besoins des communautés vulnérables dans les régions de l'ouest du pays qui avaient perdu leurs moyens d'existence à la suite de fortes pluies. Cette opération devait contribuer à stabiliser l'état nutritionnel des groupes ciblés et à améliorer leur consommation alimentaire en fournissant 454 tonnes de vivres pour 40 000 bénéficiaires, pour un coût total pour le PAM de 468 131 dollars.

---

## ANALYSE DE LA TENDANCE

17. La valeur des opérations d'urgence approuvées par la Directrice exécutive ou en vertu des pouvoirs que celle-ci a délégués pendant la période couverte par le présent rapport représente une diminution de 390 millions de dollars par rapport au montant de 672 millions de dollars approuvé pendant la même période en 2013.

**OPÉRATIONS D'URGENCE APPROUVÉES ENTRE LE 1<sup>ER</sup> JUILLET ET LE 31 DÉCEMBRE 2014**

Pouvoir d'approbation	Numéro du projet	Bureau régional	Pays/entité bénéficiaire	Titre du projet	Quantité de produits (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total (en dollars)	Bénéficiaires	Date d'approbation	Durée de l'opération (en jours)
<b>TABLEAU A: OPÉRATIONS D'URGENCE APPROUVÉES CONJOINTEMENT PAR LA DIRECTRICE EXÉCUTIVE ET LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA FAO</b>										
Directrice exécutive du PAM et Directeur général de la FAO	200761	RBD	Guinée, Libéria, Sierra Leone	Appui aux populations dans les zones touchées par l'épidémie d'Ebola en Guinée, au Libéria et en Sierra Leone	131 577	95 977 745	189 133 000	2 958 150	25/8/2014	276
Directrice exécutive du PAM et Directeur général de la FAO	200777	RBD	Cameroun, Tchad, Niger	Appui vital aux ménages au Cameroun, au Tchad et au Niger qui sont directement touchés par l'insécurité régnant dans le nord du Nigéria	38 742	20 040 675	50 159 000	238 068	31/12/2014	365
Directrice exécutive du PAM et Directeur général de la FAO	200776	RBC	Libye	Assistance aux personnes touchées par la crise	7 970	7 472 670	14 866 403	175 000	10/12/2014	123
Directrice exécutive du PAM et Directeur général de la FAO	200765	RBC	Ukraine	Assistance d'urgence aux populations civiles touchées par le conflit dans l'est du pays	878	12 556 800	17 021 318	120 000	10/11/2014	177
<b>Total partiel, tableau A</b>					<b>179 167</b>	<b>136 047 890</b>	<b>271 179 721</b>	<b>3 491 218</b>		



**OPÉRATIONS D'URGENCE APPROUVÉES ENTRE LE 1<sup>ER</sup> JUILLET ET LE 31 DÉCEMBRE 2014**

Pouvoir d'approbation	Numéro du projet	Bureau régional	Pays/entité bénéficiaire	Titre du projet	Quantité de produits (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total (en dollars)	Bénéficiaires	Date d'approbation	Durée de l'opération (en jours)
<b>TABLEAU B: OPÉRATIONS D'URGENCE APPROUVÉES PAR LE DIRECTEUR EXÉCUTIF ADJOINT EN VERTU DES POUVOIRS QUI LUI SONT DÉLÉGUÉS</b>										
Directeur exécutif adjoint et Directeur de l'Administration générale	200768	RBB	Népal	Assistance alimentaire d'urgence aux victimes des inondations dans le centre-ouest du pays	2 168	2 635 974	4 137 666	132 000	14/10/2014	180
Directeur exécutif adjoint et Directeur de l'Administration générale	200762	RBP	El Salvador, Guatemala, Honduras et Nicaragua	Évaluation rapide de l'impact de la crise liée à la sécheresse sur la sécurité alimentaire et nutritionnelle en Amérique centrale	-	-	149 867	-	8/8/2014	59
<b>Total partiel, tableau B</b>					<b>2 168</b>	<b>2 635 974</b>	<b>4 287 533</b>	<b>132 000</b>		



**OPÉRATIONS D'URGENCE APPROUVÉES ENTRE LE 1<sup>ER</sup> JUILLET ET LE 31 DÉCEMBRE 2014**

Pouvoir d'approbation	Numéro du projet	Bureau régional	Pays/entité bénéficiaire	Titre du projet	Quantité de produits (en tonnes)	Coût des produits alimentaires (en dollars)	Coût total (en dollars)	Bénéficiaires	Date d'approbation	Durée de l'opération (en jours)
<b>TABLEAU C: OPÉRATIONS D'URGENCE APPROUVÉES PAR DES DIRECTEURS RÉGIONAUX, DES DIRECTEURS DE PAYS OU LE DIRECTEUR DES SERVICES D'URGENCE EN VERTU DES POUVOIRS QUI LEUR SONT DÉLÉGUÉS</b>										
Directeur des services d'urgence	200749	RBD	Sierra Leone	Assistance aux victimes d'Ebola en situation d'insécurité alimentaire dans les ménages, les communautés, les hôpitaux et les zones touchées	1 205	691 604	1 442 624	26 800	7/7/2014	87
Directeur des services d'urgence	200759	RBC	Ukraine	Intervention pour faire face au conflit en 2014	75	750 000	1 394 397	28 000	14/8/2014	89
Directeur des services d'urgence	200758	RBD	Libéria	Assistance d'urgence aux victimes d'Ebola en situation d'insécurité alimentaire dans les ménages, les communautés et les centres de soins	1 060	645 845	1 386 910	24 000	6/8/2014	90
Directeur régional	200748	RBP	Paraguay	Intervention d'urgence immédiate pour venir en aide aux victimes des inondations	-	819 600	999 477	30 000	7/7/2014	89
Directeur régional	200801	RBB	Philippines	Intervention immédiate pour venir en aide aux personnes touchées par le typhon Hagupit	200	591 708	999 995	330 000	11/12/2014	89
Directeur de pays	200769	RBB	Bangladesh	Assistance alimentaire aux personnes touchées par les inondations dans le nord du pays	80	381 565	500 000	113 000	9/9/2014	59
Directeur de pays	200763	RBB	Népal	Assistance alimentaire aux populations touchées par les inondations dans la région du centre-ouest	454	241 080	468 131	40 000	19/8/2014	73
<b>Total partiel, tableau C</b>					<b>3 074</b>	<b>4 121 402</b>	<b>7 191 534</b>	<b>591 800</b>		
<b>TOTAL</b>					<b>184 409</b>	<b>142 805 266</b>	<b>282 658 789</b>	<b>4 215 018</b>		



---

## LISTE DES SIGLES UTILISÉS DANS LE PRÉSENT DOCUMENT

FAO	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
RBB	Bureau régional de Bangkok (Asie)
RBC	Bureau régional du Caire (Moyen-Orient, Afrique du Nord, Europe orientale et Asie centrale)
RBD	Bureau régional de Dakar (Afrique de l'Ouest)
RBP	Bureau régional de Panama (Amérique latine et Caraïbes)